第49話 謎の肉食女子（前編）

謎の彼女X

CHAPTER 49:
MYSTERIOUS GIRL (PART 1)

第49話　謎の肉食女子（前編）

RAW SALIVA ON SEDUCTIVE BARE FEET IS SO...

THIS STORY REVOLVES AROUND ALL THINGS RAW.

最新KC
第6巻
発売中!!

—NAZO NO KANOJO X—
植芝理一
UESHIBA RIICHI

HUH?

GO AHEAD.

I'M GOING TO BORROW YOUR DICTIONARY FOR A SECOND.

UENO-!

JUST MEET

THERE'S A MAGICAL ITEM THAT CAN TURN YOUR EVERYDAY LIFE UPSIDE DOWN.

日常生活が一変する。

……

!

このお話は

キスはダメ。それ以上なんてもってのほか。でも、椿明(つばきあきら)と卜部美琴(うらべみこと)は恋人同士。唯一それらしい行動は、日課として卜部の"よだれ"をなめることだけ——。今井百夏(いまいももか)との入れ替わり騒動も一件落着…かと思いきや、またまた百夏が椿の前に! キスを迫る百夏を見た卜部が割って入るが、二人の卜部に椿は混乱、気絶してしまう。百夏は卜部にはなりきれないことを確認し、いつか彼氏を作る、と宣言して去っていった。

UENO!
UENO!
HUH?
WHAT?
"TAP TAP"
HEY!
WHAT IS IT?
EH?
WHEN I LOOKED IN YOUR BAG TO BORROW YOUR DICTIONARY...
ERR...
WELL...
WHY DID YOU DRAG ME ALL THE WAY OUT HERE...?
WHAT IS IT,
TSU-BAKI?!
JUST

※この作品はフィクションです。実在の人物・団体・名称等とは一切関係ありません。

...THESE.

...I FOUND...

AH...!

4

WELL? ARE YOU?

HEY!

...GETTING YOUR GIRLFRIEND TO WEAR THESE, NOW WOULD YOU?

BY CHANCE, YOU WOULDN'T BE...

AREN'T THEY?

...CAT EARS...

THESE ARE A PAIR OF...

WHY ARE YOU CARRYING THESE AROUND?

ぴこぴこ

ARE YOU GETTING OKA...

DON'T PLAY DUMB WITH ME!

WHAT DO YOU MEAN "SECRET♥"?!!

...TO WEAR THESE?!

WELL?! ARE YOU?!

WELL,

IT'S...

...SUPPOSED TO BE A SECRET ♥ BETWEEN THE TWO OF US...

...BACON?

DO YOU EAT...

IT ALL STARTED WITH BACON?

WHA?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ゴゴゴ

BA---

...BACON...

HUH?

IT...

EH?

WHAT?

...IT ALL STARTED...

...WITH BACON.

YOU EVER EAT IT RAW?

お徳用ベーコン

IN THAT CASE, THEN YEAH, I EAT BACON...

THE SAME BACON MY SISTER PUTS IN HER FRIED RICE?

YOU MEAN THE KIND OF BACON YOU EAT WITH EGGS?

BACON?

*TL NOTE: LABEL READS - ECONOMY SIZED BACON

THERE!!

YOU CAN ACTUALLY EAT BACON RAW?

EAT BACON RAW?

EH?

...I'VE NEVER EATEN BACON RAW BEFORE~

I'VE EATEN HAM RAW BEFORE, BUT...

...WAIT A SECOND -

THAT'S THE SAME THING I THOUGHT!

I'M NOT FOLLOWING YOU AT ALL...

HUH?

AND,

RECENTLY,

WHEN WE WERE STUDYING...

SOMETIMES I GO OVER TO OKA'S HOUSE TO STUDY BEFORE EXAMS.

I THINK I'VE TOLD YOU THIS BEFORE -

AH?

YEAH,

YOU DID SAY THAT BEFORE.

I'LL BRING LUNCH.

UENO-KUN,

ARE YOU HUNGRY?

OKA SERVED ME TOAST, AND A SALAD SHE MADE -

TH-

THANKS!

SHE...

AND, WHEN I STARTED EATING...

TL NOTE: LABEL READS - DELICIOUS BACON

8

ARE YOU EATING THAT BACON RAW?

EH?

OKA.

HM?

YEAH.

IT SAYS "CAN BE EATEN UNCOOKED!"

LOOK! READ RIGHT HERE!

IT'S NOT WEIRD!

...SOMETHING YOU SERVE WITH EGGS OR USE IN A VEGETABLE STIR FRY?

ISN'T BACON...

IT SEEMS KIND OF WEIRD TO EAT IT RAW.

I'VE ALWAYS EATEN BACON LIKE THIS!

IT'S NOT ODD!

IT'S LIKE YOU'RE EATING RAW MEAT OR SOMETHING.

BUT, WHEN I SEE YOU EATING IT THAT WAY, I JUST FEELS ODD ~

I JUST CAN'T IMAGINE EATING BACON RAW.

AN ANIMAL~

OKA,

IT'S LIKE YOU'RE...

MAYBE I WENT TOO FAR

OH SHOOT

ARE THOSE CAT EARS?

EH?

WHAT ARE THOSE?

MY COUSIN BROUGHT THESE

TO LAST YEAR'S CHRISTMAS PARTY

ハッ

はむ

"CHOMP"

DOES IT LOOK ODD NOW?!

NOW, I'M AN...

...ANIMAL.

12

NYAA.

TL NOTE: NYAA IS THE JAPANESE ONOMATOPOEIA FOR A CAT MEOWING

GROSS!!

I DON'T GET IT!

WHAT KIND OF RULE IS THAT?!

SHUT UP!!

I...I DON'T KNOW WHY, BUT WHEN YOU EAT RAW BACON YOU HAVE TO WEAR CAT EARS!! THEY JUST GO WELL TOGETHER!!

..WHEN YOU EAT BACON RAW

IT'S BEEN OUR RULE THAT YOU WEAR CAT EARS. .

AND, THAT'S THE WHOLE STORY

EVER SINCE THEN,

THAT'S WHY YOU FOUND THEM IN MY BAG

HMMM ...

SINCE WE WERE GOING TO STUDY AT HER HOUSE TOGETHER

I PUT THEM IN MY BAG TO GIVE TO HER

AFTER SCHOOL.

I SEARCHED FOR A PAIR OF CAT EARS ON THE NET THAT I THOUGHT WOULD LOOK GOOD ON OKA...

...AND BOUGHT THEM.

AND SO,

WHAT?!

EH?!

WHAT ARE YOU TWO DOING OVER HERE?

SO THIS IS WHERE YOU GUYS WERE

SOMETHING'S FISHY-

LOOK AT YOU TWO HANGING OUT BEHIND THE GYM.

THE-

THERE'S NOTHING FISHY GOING ON HERE!!

TO THOSE WHO HOLD FOR ME ON

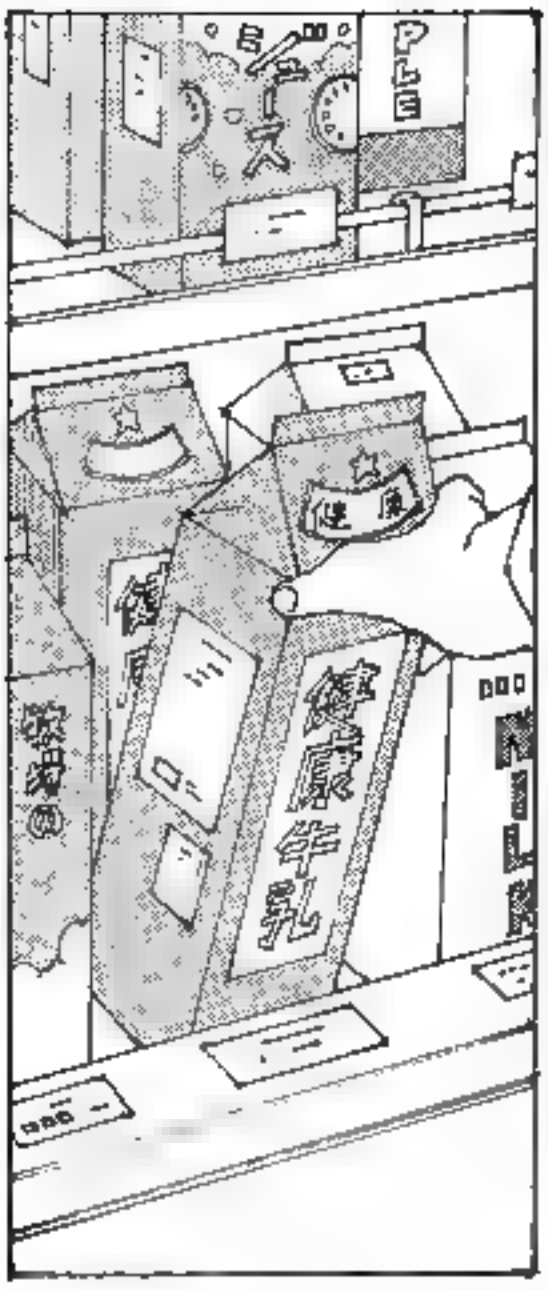
UH_

SLIDE

I'LL SEE HIM SOMEWHERE ON THE WAY HOME. I'LL GIVE THEM TO HIM THEN.

AND NOW THEY'RE IN MY BAG.

UMABE!



16 TL NOTE: THE LABEL READS FRESH BACON

YOUR TOTAL IS 780 YEN.

TL NOTE: 780 YEN IS ABOUT 10 USD

URABE

JUST BOUGHT SOME BACON

OOO

OH,

SO YOU FRY YOUR BACON

HUH?

I'M GOING TO FRY IT UP IN A PAN AND MAKE A BACON AND LETTUCE SANDWICH.

HOW...?

YOU JUST BOUGHT SOME BACON

HOW ARE YOU GOING TO EAT IT?

AT THE CONVE-NIENCE STORE, RIGHT?

URABE!

BUT...

WHAT IS IT?

...WHEN I'M RUNNING LATE,

I JUST EAT IT RAW.

18

I THINK UENO'S RUBBING OFF ON ME

..WEARING CAT EARS, TOO..

EATING RAW BACON WHILE

I FEEL LIKE I WANT TO SEE MY GIRLFRIEND

EH?

YEAH?

TSUBAKI-KUN!

STOP-

HEY-

AH-!

...I'M STARTING TO FEEL HOT..
...MY HEART'S POUNDING...

WHAT ARE YOU THINKING ABOUT RIGHT NOW?
TSUBAKI-KUN,

...THINKING ABOUT ANYTHING IN PARTICULAR RIGHT NOW!
EH?
I'M NOT..

ドテ

WHA -

バイク買取

バイクOH!!

無料出張

高価買取

実績

No.1!

カラ カラ カラ...

..TELL ME THE TRUTH, OKAY?

WHAT DID YOU THINK YOU ABOUT JUST NOW..

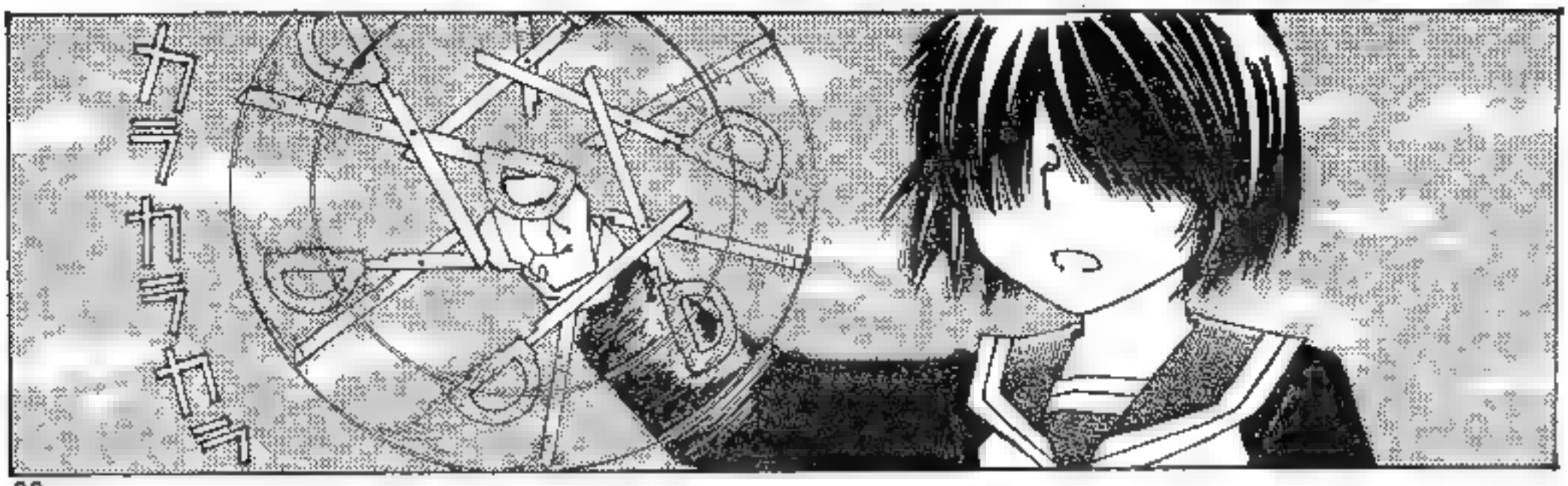
..THAT MADE YOU SO EXCITED?*

...HOW YOU WOULD LOOK EATING RAW BACON...

I WAS TH NKING ABOUT...

.....

ドキ



...WHY?

YOU DOING ANYTHING LIKE THAT BEFORE

NEVER SEEN

IT'S JUST THAT, I'VE

WELL... UHM...

IT JUST SEEMED, WELL...OUT OF THE ORDINARY

カリカリ

WHAT AM I SAYING?

TH-

THAT'S RIGHT.

YOUR HEART STARTING POUNDING LIKE THAT...

..EH?

JUST BECAUSE...

ドラマ

...YOU IMAGINED WHAT I WOULD LOOK LIKE EATING RAW BACON...?

.....

...I'LL SHOW YOU WHAT I LOOK LIKE...

...WHEN I EAT BACON RAW

ALRIGHT

I DON'T REALLY GET IT, BUT...

I JUST HAPPEN TO HAVE A PAIR OF CAT EARS IN MY BAG RIGHT NOW

I ASKED HER TO WEAR CAT EARS TOO

URABE WOULD GET MAD IF...

BUT I WONDER IF...

THA-

THANKS.

謎の彼女X 第49話 おわり

卜部＋ネコミミ＋ベーコン＝♡
期待の次号、ついに連載50回!!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 49 END
URABE + CAT EARS + BACON = ♥
SEE YOU NEXT TIME. FINALLY THE 50TH CHAPTER!!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 49 CREDITS!

AND WELCOME TO ANOTHER RELEASE OF MYSTERIOUS GIRLFRIEND X BY TKTRANSLATE!

<LHI> I DO HOPE TSUBAKI ISN'T STUPID ENOUGH TO ASK HER TO WEAR THE CAT EARS. IT WILL ONLY END IN PAIN (FOR HIM).

THAT WOULD END IN DISASTER NOT PAIN...

~KAK

CREDITS!

TRANSLATION YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER, KAORI
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIBIT
[KA]KILLER, MW-SOULASSASSIN, CHERRYBOMB0388 ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE, KAORI

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

ALWAYS THIS SAME TIME, THIS SAME PLACE. NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS THE 50TH TIME I'VE DONE THIS ROUTINE WITH YOU. MAY THIS BOND BE ETERNAL-!!!

HERE IS A COLOR PAGE TO CELEBRATE THE 50TH CHAPTER!!

祝!連載50回記念カラー

謎の彼女X

第50話 謎の肉食女子(PART 2)

上田一生
RICHI UESHIBA

コミックス①～⑥巻発売中!! 定価590～600円(税

第50話 謎の肉食女子（後編）

I'LL SHOW WHAT I LOOK LIKE...

...WHEN I EAT BACON RAW

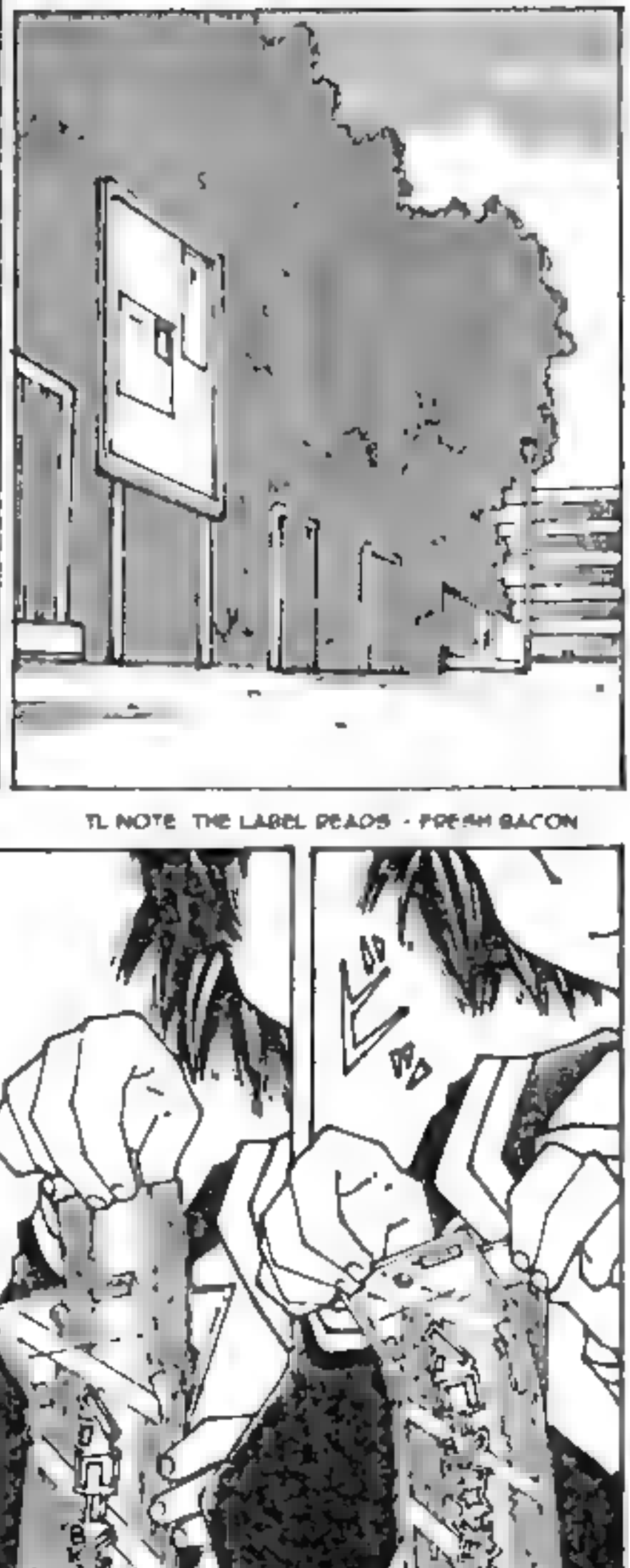
I DON'T REALLY GET IT BUT...

ALRIGHT

WILL YOUR WISH BE FULFILLED THIS EASILY?

THA-

THANKS



このお話は

NYA-

5

DO YOU THINK IT'S A STRAY CAT THAT LIVES IN THIS PARK?

AH-

A CAT

NYA.

T. NOTE: NYA IS THE JAPANESE ONOMATOPOEIA FOR A CAT MEOWING

NYA-.

NYA-.

はむはむ

ムム

6

URABE, DO YOU KNOW THIS CAT?

IT'S REALLY FRIENDLY WITH YOU

NO,

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN IT

HMM~

I DON'T GET TO SEE URABE SMILE VERY OFTEN_

URABE,

DO YOU LIKE CATS?

MM-HMM.

CATS ARE CUTE, AREN'T THEY?

MM-HMM.

ゴロゴロ
ゴロゴロ

EH...?!

ha ha ha

SHE HASN'T EVEN REALIZED I PUT THE CAT EARS ON HER!

PETTING THE CAT THAT

SHE'S GOING TO

.....

HEY!

HE-

URABE!

U...

URABE...

HEY, URABE!!

WHA-!

AH!

11

URABE...

ON YOUR HEAD...

ER...

UHM...

TSUBAKI-KUN...

...IT RAN AWAY BECAUSE YOU YELLED ALL OF A SUDDEN,

.....

OH_

UHM_

...NEVER MIND

HUH?

WHAT?

LET'S GO HOME

THEN,

UM_

SURE_

!

SHE S SO CUTE.

AH-

..ISN'T NO, THERE

TSUBAKI-KUN,

YOUR FACE IS RED...

IS THERE SOMETHING ELSE ON YOUR MIND BESIDES BACON?

WHAT'S WRONG?

15

EH?

THAT THERE ARE...

CAT EARS ON YOUR HEAD!

I'M TRYING TO

TELL YOU...

U-

URABE!

YOUR HEAD!

BUT

I CAN'T JUST

LET HER GO HOME LIKE THAT.

BYE

SEE YOU

TO-MOR-ROW!

ガサガサ…

DID YOU PUT THESE ON ME?

TSUBAKI-KUN,

I'M REALLY SORRY!!

I SNUCK UP BEHIND YOU WHEN YOU WERE PLAYING WITH THE CAT AND PUT THEM ON

SO-

SORRY !!

EH...?

ERR...

UHM...

ARE THESE YOURS..

..TSUBAKI-KUN?

DID YOU BUY THESE?

TELL ME THE TRUTH...

UENO WAS GOING TO GET OKA TO WEAR THEM...

UENO JUST HAPPENED TO ASK ME TO HOLD ON TO THEM.

THEY'RE NOT MINE!

EV-

EVERYTHING STARTED OUT WITH UENO...

...TELLING ME ABOUT HIM AND OKA...

ERR...

UHM...

OKA-SAN...?

I STARTED TO THINK I'D LIKE TO SEE YOU EATING RAW BACON WHILE WEARING CAT EARS, TOO...

I DON'T KNOW WHY, BUT...

...WHEN SHE EATS BACON RAW...

AND NOW,

FOR SOME REASON, THEY HAVE THIS WEIRD RULE WHERE OKA HAS TO WEAR CAT EARS...

AND THEN,

WHEN THE CAT EARS UENO ASKED ME TO HOLD ON TO ENDED UP IN MY BAG...I JUST...

TSUBAKI-KUN,

DO YOU LIKE HOW I LOOK WEARING..

...CAT EARS?

EH?

UH...

YEAH.

BUT,

I WON'T WEAR THEM.

WHEN I WEAR CAT EARS...

I MAY LOOK LIKE I'VE BECOME A CAT, BUT...

MONSTER CAT?

...I'LL HAVE ACTUALLY BECOME A MONSTER CAT...

MAKE SURE YOU GIVE THESE BACK TO UENO-KUN.

..WEAR THESE CAT EARS.

THAT'S WHY I WON'T..

SEE YOU TOMORROW

BYE, TSUBAKI-KUN

CREDITS

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 50

AND SO ENDS ANOTHER CHAPTER FINALLY WE ARE BACK TO WHAT WE LOVED ABOUT THIS SERIES AND OUT OF THE IDOL ARC! JOIN US AGAIN NEXT TIME HERE AT TKTRANSLATE FOR CHAPTER 51.

-KAK

TL NOTE: NYA IS THE JAPANESE ONOMATOPOEIA FOR A CAT MEOWING

THANKS TO:

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT/TYPESET: [KA]KILLER
QC: YUZUYARO, OROCHIUM, KIBIBIT, [KA]KILLER, KAORI, MW-SOULASSASSIN, ANONYMOUS-FAILURE, LIVINGHUMANOIDINTERFACE

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

第51話 謎の「吊り目vs.垂れ目」(前編)

謎の彼女X

その唇の仕草
THAT SEDUCTIVE STARE BRINGS
FEAR INTO MY HEART.
僕はコワくなる。

-MYSTERIOUS GIRLFRIEND X-

植芝理一
UESHIBA RIICHI

このおばは

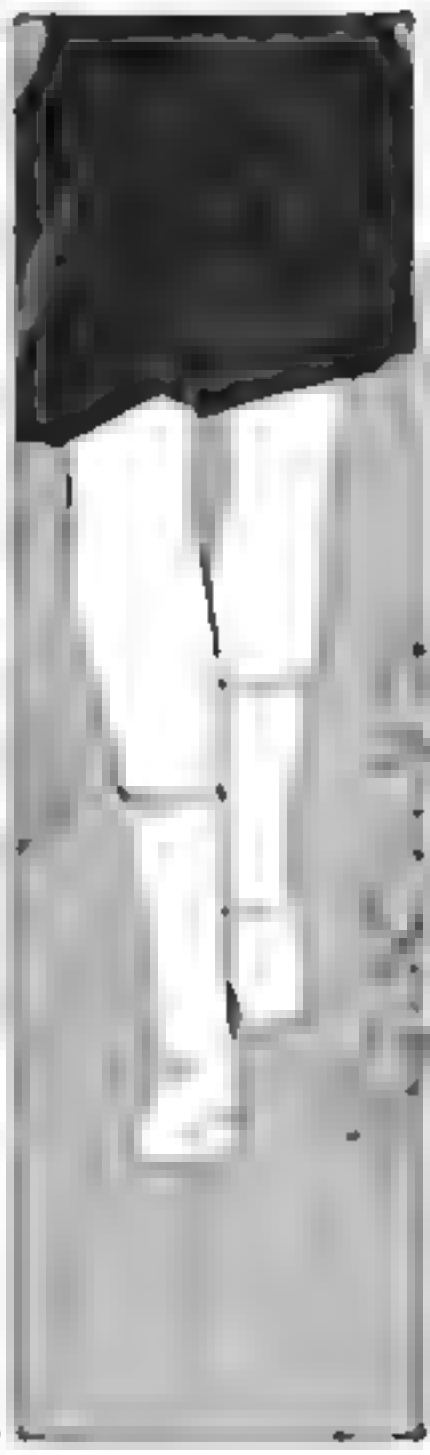
RIGHT NOW.

I'LL BRING IT, SO WAIT HERE FOR A SECOND, OKAY?

END

スゴ

TSUBAKI-KUN...



SOMEDAY IN THE FUTURE

TO LIE IN BED WITH URABE

AND STARE INTO THOSE SLIGHTLY PIERCING EYES

I WONDER IF I'LL EVER HAVE THE CHANCE

OH SHOOT

JUST IMAGINING THAT MAKES ME FEEL LIKE MY NOSE IS ABOUT TO BLEED

BUT I WONDER

WILL THAT DAY EVER COME?

TSUBAKI-KUN,

TSUBAKI-KUN

HUH?

IS IT GOING TO TAKE A LONG TIME?

I THINK IT'S GOING TO TAKE A WHILE.

I THINK IT'S GOING TO BE A PRETTY DETAILED EXPLANATION

FACULTY ROOM?

REMEMBER? YOU AND I ARE IN CHARGE OF COLLECTING THE QUESTIONNAIRES FOR OUR CLASS.

IT'S PROBABLY ABOUT THE CAREER PATH QUESTIONNAIRE.

OH...

TANAKA-SENSEI (HOMEROOM TEACHER)

TANAKA-SENSEI WANTS US TO COME SEE HIM IN THE FACULTY ROOM AFTER SCHOOL TODAY

HMM

IF IT'S GOING TO TAKE A LONG TIME

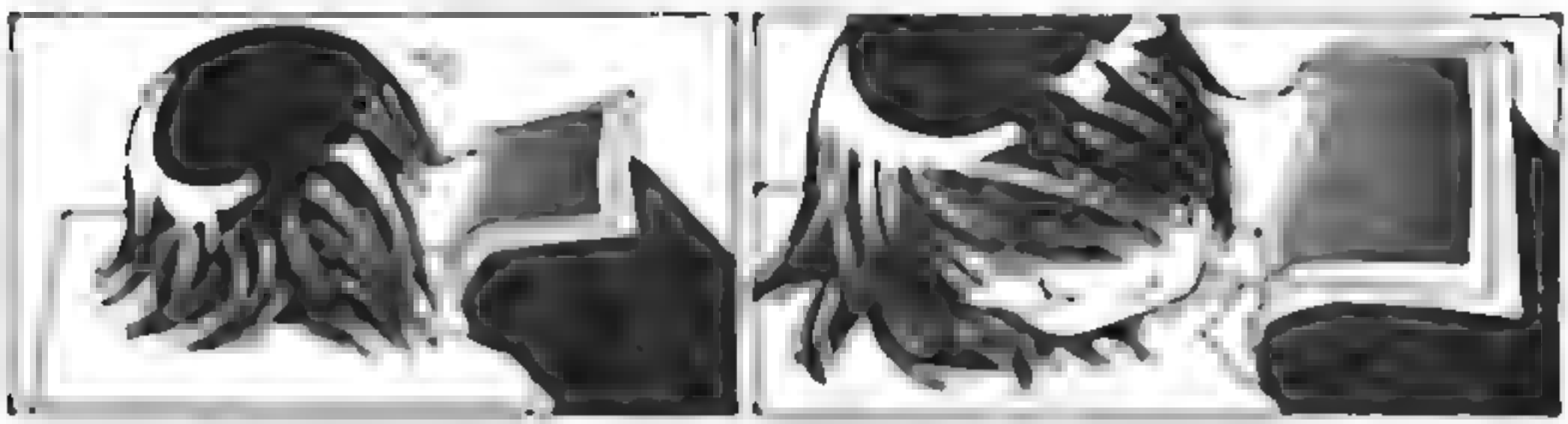
I WON'T BE ABLE TO MEET UP WITH URABE AFTER SCHOOL TODAY

ALRIGHT,

LET'S GO TO THE FACULTY ROOM TOGETHER AFTER CLASS

SURE

OH... OKAY



URABE-SA~N

I WAS WATCH-ING YOU

YOU WERE GLARING AT TSUBAKI-KUN WITH A REALLY SCARY LOOK WHEN HE WAS TALKING WITH SUWANO-SAN

YOU WERE...

PRESSURE?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOU WERE PUTTING...

...PRESSURE ON TSUBAKI-KUN DURING BREAK, WEREN'T YOU-?

HE WAS JUST TELLING ME THAT HE WAS GOING TO BE LATE TODAY FOR SOME REASON.

I WASN'T PUTTING ANY PRESSURE ON HIM.

I WAS JUST LOOKING TO SEE IF HE WAS GOING TO GIVE ME THE SIGN TO "GO HOME AHEAD OF ME"

HUH?

...PUTTING PRESSURE ON HIM SO THAT HE WOULDN'T CHEAT ON YOU, RIGHT?

I WAS JUST LOOKING AT HIM.

I WASN'T ANGRY

EH?

TO ME,

YOU LOOKED LIKE YOU WERE ANGRY

SO, YOU REALLY WERN'T ANGRY?

GLARING AT HIM OR ANYTHING LIKE THAT

I WASN'T

YOU DO HAVE NARROWED, ANGRY EYES.

..WELL,

I THINK PEOPLE WOULD THINK YOU WERE "ANGRY" JUST FROM THE LOOK OF YOUR EYES

IF YOU JUST SAT THERE WITHOUT SAYING ANYTHING,

BD

THEY SAY THOSE GENTLE EYES OF HERS ARE REALLY "SOOTHING~!"

EVEN TSUBAKI-KUN COULD HAVE A MOMENT OF WEAKNESS, YOU KNOW

SUWANO-SAN IS PRETTY POPULAR WITH THE BOYS, YOU KNOW!

BUT, EITHER WAY,

IT WAS THE RIGHT DECISION TO PUT

PRESSURE ON TSUBAKI-KUN

BD

BOYS...

DO YOU THINK...

REALLY LIKE GIRLS WITH EYES LIKE THAT...?

YOU'D BE MY TYPE, NOT SUWANO-SAN!

I'M SURE THAT...

UH...

BUT,

IF I WAS BORN A BOY,

TSUBAKI,

SO, THAT'S WHAT YOU HAVE TO DO

SUWANO,

GET IT DONE BY NEXT WEEK, OKAY?

STOP USING ME AS A SOURCE FOR YOUR WEIRD DELUSIONS...

MM-FU-FU... ♥

IT'D BE MORE EXCITING TO TRY AND

THINK OF A STRATEGY TO UNDRESS A GIRL WITH SLIGHTLY MORE SERIOUS EX-PRESSION,

RATHER THAN A GIRL WITH SOOTHING EYES...

ALRIGHT, YOU TAKE CARE OF THE BOYS' PORTION

SURE.

カランカラン…

HM?

WHAT IS IT,

TSUBAKI-KUN?

AH-

OH, NOTHING!

NOW THAT I'VE HAD A CLOSER LOOK AT HER, SUWANO HAS GENTLE, SOOTHING EYES

WHEN I THINK ABOUT IT, ARABE'S GOT NARROWED, ANGRY EYES

IT'S KIND OF REFRESHING TO SEE A GIRL WITH GENTLE, SOOTHING EYES

IF MY GIRLFRIEND

HAD EYES LIKE THAT,

WELL, I GUESS THEY MAKE YOU

FEEL MORE AT EASE THAN SOMEONE WITH NARROWED, ANGRY EYES

I WONDER IF IF I'M [illegible] TO T BY NOW

HMMM

TSUBAKI-KUN.

..MORE AGGRESSIVE..?

I WONDER IF I'D BE..

DO YOU HAVE ANY PLANS..

..NEXT SUNDAY?

AH-

YES?

TSUBAKI-KUN!

EH...?

LIKE TO GO

SEE A MOVIE WITH ME?

I WILL!

NO,

I DON'T

NEXT SUNDAY

HUH?

PLANS?

WOULD YOU

I HAVE A BUNCH OF THINGS TO DO ON SUNDAY, ACTUALLY...

I MEAN--

IF I DID UR--

I CAN'T! I CAN'T! I CAN'T!

ERR...

UHM...

ヒっ

THE WIND...

WHA-

WHAT THE?!

TSUBAKI-KUN...

PLEASE,

UH...

SURE.

REALLY?

THANK YOU!

I'M SO HAPPY!

HERE'S A

TICKET!

AH-!

CREDITS

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 51

HEY GUYS,

HERE'S WHAT YOU'VE ALL BEEN WAITING FOR. HOPE YOU ENJOYED IT! NOW, ON TO THE SECOND PART OF OUR DOUBLE RELEASE - HERE COMES CHAPTER 52!

THANKS FOR YOUR SUPPORT,

YUZUYARO

RAWS: LHI
TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT/TYPESET: KAK, KAORI, & YUZUYARO
QC: KAK, LHI, KAORI, AND YUZUYARO

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

第52話 謎の「吊り目」vs.「垂れ目」（後編）

最新単行本6巻、2月発売決定!!

謎の彼女X

CHAPTER 58
"NARROWED ANGRY EYES VS GENTLE SOOTHING EYES" (PART 2)

「目つきが悪いから猫かぶってる!?」

—NAZO NO KANOJO X—
植芝理一
UESHIBA RIICHI

END

WHA--!!

AKIRA,

WHO ARE YOU CALLING?

I JUST REMEMBERED SOMETHING I HAD TO TELL HIM!

THIS DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU TAKING A BATH!

...UNTIL I WENT TO TAKE A BATH TO CALL H.M.?

THEN, WHY DID YOU HAVE TO WAIT...

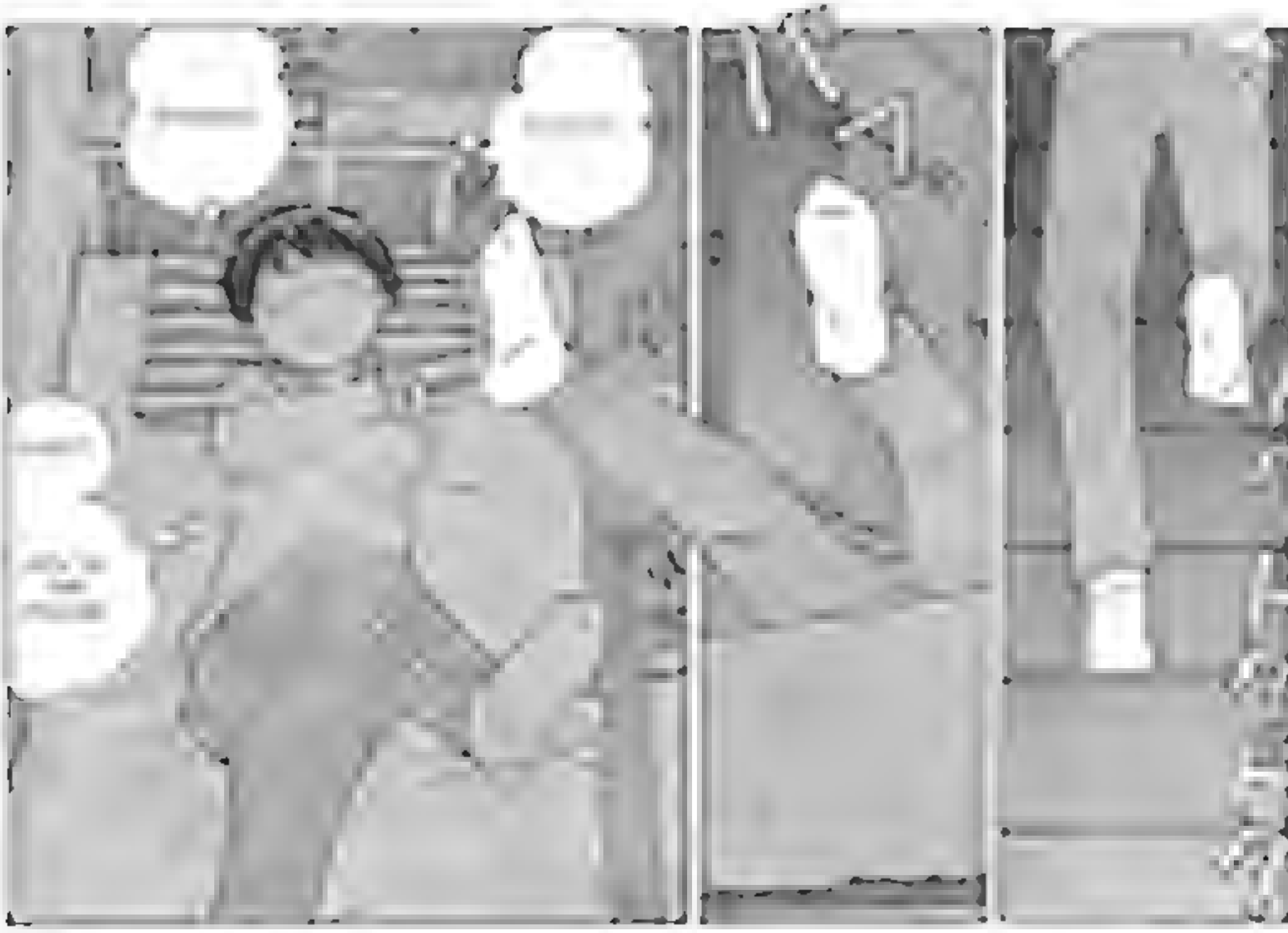
I WAS CALLING UENO

EH?

UHM~

UH.

IT LOOKS LIKE HE'S NOT HOME.



ABSENT AGAIN TODAY_

SUWANO'S _

I'M JUST GOING TO MEET HER, SO I CAN GIVE BACK THIS TICKET

I'M NOT CHEATING_

I GUESS I HAVE NO CHOICE BUT TO GO TO THE PLACE WE AGREED TO MEET_

DID I KEEP YOU WAITING?

WHA--!

TSUBAKI-KUN!

I'M SO HAPPY

BUT YOU KEPT YOUR PROMISE

I WAS THINKING YOU MIGHT NOT ACTU-ALLY COME,

SUWANO...

AH...

ALRIGHT, LET'S GET GOING.

COME OVER HERE FOR A SECOND.

EH?

WHAT-?

COME ON!

SUWANO!

HEY, WAIT--

HE--

STOP!

EH?

..WASN'T SO WE COULD GO SEE A MOVIE TOGETHER--

THE REASON I CAME TO MEET YOU HERE TODAY..

..THIS TICKET

IT WAS TO RETURN..

TSUBAKI-KUN?

WHAT IS IT,

WHAT I'M TRYING TO SAY IS--

BUT, THERE'S A REASON WHY I CAN'T GO TO THE MOVIES WITH YOU, AND..

WELL, UHM..

I ENDED UP TAKING THIS TICKET WITHOUT THINKING.

HAVE A GIRLFRIEND

I..

WHAT'S YOUR..

REASON?

WELL..

ACTU-ALLY,

EH?

I'M GIVING IT BACK

SO, EVEN THOUGH..

I ACCEPTED THIS.

I CAN'T DO THAT BECAUSE I HAVE A GIRLFRIEND

THEN IT'D BE LIKE WE WERE GOING ON A DATE, RIGHT?

IF I WENT TO THE MOVIES WITH YOU..

...GAVE ME THIS TICKET...

...IS THE REASON YOU...

...WELL, UHM...

...BECAUSE YOU HAVE FEELINGS FOR ME?

I WANT TO ASK YOU A QUES-TION, THOUGH...

TSUBAKI-KUN.

I'M SORRY,

THE TRUTH IS---

THE WALKWAY?

I GAVE YOU THE TICKET THAT DAY...

...BECAUSE YOU AND I HAP-PENED TO BE TOGETHER IN THE WALKWAY.

I THOUGHT THAT IF I GAVE YOU THIS TICKET RIGHT THEN...

...HE WOULD THINK I FOUND SOMEONE NEW AND GIVE UP-

BECAUSE EVERYONE OUT IN THE FIELD COULD SEE US.

DON'T "EH HEH ♥" ME!

SO, YOU USED ME!?

.. THAT I'D BROKEN UP WITH HAPPENED TO BE RUNNING ON THE FIELD THAT DAY

EH HEH ♥

THE BOY FROM THE SPORTS CLUB...

YUP.

--THEN THAT MEANS...

EH?

HUH?!

N-

NO, I'M NOT!

"THAT'S ALL IT WAS?"

ARE YOU A LITTLE DISAP-POINTED?

HM?

SO, THAT'S ALL IT WAS?

NO WONDER THIS ALL SEEMED SO STRANGE

IF YOU KEPT THAT TICKET, AND WE WENT ON A DATE TODAY...

IN ANY CASE, I DID INVITE YOU TO THE MOVIES, SO THAT MEANS...

...I HAD TO HAVE SOME SORT OF FEELINGS FOR YOU.

BUT,

YOU NEVER KNOW-

STO-

STOP KIDDING AROUND!

...MAY HAVE REALLY...

...FALLEN FOR YOU, TSUBAKI-KUN.

...I...

I CAN'T ACCEPT THIS.

ANY-HOW,

I'M GIVING IT BACK!

HMMM.

WHAT'S SHE LIKE?

WHAT'S UNIQUE ABOUT... HER?

WHAT'S YOUR GIRL-FRIEND LIKE?

HEY, TSUBAKI-KUN,

EH? I DO?

I'D HAVE TO SAY YOU HAVE GENTLE, SOOTHING EYES.

WELL. IF SOME-ONE WERE TO ASK ME ...

COMPLETE OPPO-SITE?

SHE'S THE COMPLETE OPPOSITE OF YOU.

SHE'S THE COMPLETE OPPOSITE OF YOU!

THAT'S WHY

AH-HA-HA-HA...

.... NARROWED, ANGRY EYES.

AND, MY GIRLFRIEND HAS...

14

I KIND OF FEEL LIKE THIS WAS A WASTED OPPORTUNITY

TO BE HONEST

SEE YOU AT SCHOOL!

SURE.

FIT

..THANK YOU FOR COMING TODAY

IT'S TOO BAD WE DIDN'T GET TO GO TO THE MOVIES TOGETHER, BUT..

I FORGOT TO ASK HER

AH-

OH YEAH I WONDER WHY SHE WAS ABSENT FROM SCHOOL..

HUH?

WHAT DO WE DO?

THERE'S A TRUCK PARKED WHERE WE DO OUR DAILY ROUTINE

AH-!

HEY,

WAIT A SEC,

I'LL GIVE YOU SOME, OK?

I LOVE CATS, TOO

HUH ..?

...ESPECIALLY LOVE...

...THE EYES CATS HAVE.

I.

URABE

EH?

WELL

UHM

AN INDIRECT KISS

AH-

NEVER MIND

WHAT WERE YOU TRYING TO DO ?

OWW

21

SILLY!

EVER SINCE THAT TIME

LOVING CATS

..NAR-ROWED, ANGRY EYES...

I REALLY DO LIKE..

URABE.

WHEN I SAID I LOVED CATS

I ACTUALLY STARTED

IS HE PROJECTING HIS AFFECTIONS FOR URABE ONTO CATS!?

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 52 END - MYSTERIOUS GIRLFRIEND X WILL BE ON HIATUS IN THE NEXT ISSUE OF AFTERNOON. VOLUME 7 IS SET FOR RELEASE ON 2/23.

CREDITS

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X - CHAPTER 52

HI EVERYONE,

I HOPE THIS DOUBLE RELEASE HAS QUENCHED YOUR THIRST FOR MGX. I'D LIKE TO PERSONALLY THANK ALL YOU WERE PATIENT WITH US. THE REST OF THE GROUP AND I REALLY APPRECIATE IT. UNFORTUNATELY, THERE IS GOING TO BE 1 MONTH BREAK FOR MGX. BUT, WE'LL BE THERE TO BRING TO YOU WHEN IT RETURNS!

SEE YOU NEXT TIME,

YUZUYARO

RAWS: LHI
TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT/TYPESET: KAK, KAORI, & YUZUYARO
QC: KAK, LHI, KAORI, AND YUZUYARO

SPECIAL THANKS TO DOKU²SHINSHA

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

新キャラ

諏訪野(すわの) 亮子(りょうこ)(17)

学校ではメガネかけてないけど、
プライベートの時は
メガネをかけます。

居眠りしながら
よだれ垂らしてる女の子って
かわいいと思いませんか？

まあ、そんな女の子が
主人公のマンガです。

植芝理一が描く〝正体不明〟の恋愛漫画
月刊アフタヌーンにて大好評連載中！！

第8巻にも乞うご期待!!

As the weeks went by, my interest in him and my curiosity as to his aims in life, gradually deepened and increased His very person and appearance were such as to strike the attention of the most casual observer. In height he was rather over six feet, and so excessively lean that he seemed to be considerably taller. His eyes were sharp and piercing,save during those intervals of torpor to which I have alluded,and his thin, hawk-like nose gave his whole expression an air of alertness and decision. His chin, too, had the prominence and squareness which mark the man of determination. His hands were invariably blotted with ink and stained with chemicals,yet he was possessed of extraordinary delicacy of touch,as I frequently had occasion to observe when I watched him manipulating his fragile philosophical instruments.

The reader may set me down as a hopeless busybody,when I confess how much this man stimulated my curiosity,and how often I endeavoured to break through the reticence which he showed on all that concerned himself. Before pronouncing judgment however, be it remembered, how objectless was my life, and how little there was to engage my attention.My health forbade me from venturing out unless the weather was exceptionally genial, and I had no friends who would call upon me and break the monotony of my daily existence.Under these circumstances, I eagerly hailed the little mystery which hung around my companion, and spent much of my time in endeavouring to unravel it.

He was not studying medicine. He had himself, in reply to a question, confirmed Stamford's opinion upon that point Neither did he appear to have pursued any course of reading which might fit him for a degree in science or any other recognized portal which would give him an entrance into the learned world. Yet his zeal for certain studies was remarkable, and within eccentric limits his knowledge was so extraordinarily ample and minute that his observations have fairly astounded me. Surely no man would work so hard or attain such precise information unless he had some definite end in view. Desultory readers are seldom remarkable for the exactness of their learning. No man burdens his mind with small matters unless he has some very good reason for doing so.

His ignorance was as remarkable as his knowledge.Of contemporary literature, philosophy and politics he appeared to know next to nothing. Upon my quoting Thomas Carlyle,he inquired in the naivest way who he might be and what he had done. My surprise reached a climax, however, when I found incidentally that he was ignorant of the Copernican Theory and of the composition of the Solar System. That any civilized human being in this nineteenth century should not be aware that the earth travelled round the sun appeared to be to me such an extraordinary fact that I could hardly realize it.

"You appear to be astonished," he said, smiling at my expression of surprise. "Now that I do know it I shall do my best to forget it."

"To forget it!"

"You see," he explained, "I consider that a man's brain originally is like a little empty attic, and you have to stock it with such furniture as you choose. A fool takes in all the lumber of every sort that he comes across, so that the knowledge which might be useful to him gets crowded out,or at best is jumbled up with a lot of other things so that he has a difficulty in laying his hands upon it. Now the skilful workman is very careful indeed as to what he takes into his brain-attic. He will have nothing but the tools which may help him in doing his work, but of these he has a large assortment, and all in the most perfect order. It is a mistake to think that that little room has elastic walls and can distend to any extent. Depend upon it there comes a time when for every addition of knowledge you forget something that you knew before. It is of the highest importance, therefore,not to have useless facts elbowing out the useful ones."

"But the Solar System!" I protested.

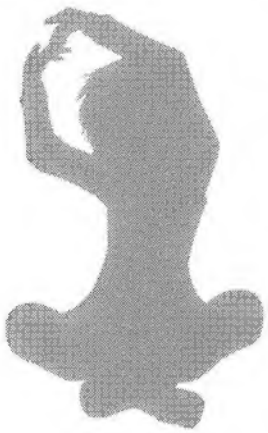
"What the deuce is it to me?" he interrupted impatiently; "you say that we go round the sun. If we went round the moon it would not make a pennyworth of difference to me or to my work."

I was on the point of asking what his work might be, but something in his manner showed me that the question would be an unwelcome one. Pondering over our short conversation, however, I endeavoured in many ways to reconcile his perfect indifference as to his ignorance with his extraordinary knowledge upon specialities. I could only imagine that he had lived so entirely alone that he had gradually acquired the habit of working out his own little system of thought, and of not attaching any importance to outside topics. That he should possess so much knowledge upon matters of such transient importance was in itself astonishing.

『謎の彼女X』第7巻は、'10年のアフタヌーン6月号、8月号から'11年の2月号に掲載された作品を収録しました。
編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また、今後「アフタヌーンKC」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
講談社　アフタヌーン編集部　アフタヌーンKC係



謎の彼女X（なぞのかのじょエックス） 7

2011年2月23日　第1刷発行（定価はカバーに表示してあります）

著者　植芝理一（うえしばりいち）
発行者　清水保雅
発行所　株式会社　講談社
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
電話　編集部　東京(03)5395-3463
販売部　東京(03)5395-3608
印刷所　共同印刷株式会社
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　誠和製本株式会社

©Riichi Ueshiba 2011

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。
送料当社負担にてお取り替えいたします（電話03-5395-3603）。
なお、この本についてのお問い合わせはアフタヌーン編集部宛にお願いいたします。

アフタヌーンKC 729　ISBN978-4-06-310729-6
N.D.C.726　208p　19cm　Printed in Japan

この作品はフィクションです。実在の人物・団体等とは一切関係ありません。

beside him. Lupin could see his pale features, his grizzled moustache, his long, lean form as he looked at his prisoner with an expression of content and of gratified hatred.

A few minutes passed in profound silence. Then the marquis gave an order.

"Light those three candles, Sebastiani, so that I can see him better."

And, when the three candles were lit and he had taken a long look at Daubrecq, he stooped over him and said, almost gently:

"I can't say what will be the end of you and me. But at any rate I shall have had some deuced happy moments in this room. You have done me so much harm, Daubrecq! The tears you have made me shed! Yes, real tears, real sobs of despair... The money you have robbed me of! A fortune!... And my terror at the thought that you might give me away! You had word. One word only... and we will leave you in peace... And, to-morrow, when I have the list,you shall be free. Free, do you understand? But, in Heaven's name, speak!... Oh, the brute! Sebastiani, one more turn."

Sebastiani made a fresh effort. The bones cracked.

"Help! Help!" cried Daubrecq, in a hoarse voice, vainly struggling to re

"It's time Anne was in to do her sewing," said Marilla, glancing at the clock and then out into the yellow August afternoon where everything drowsed in the heat. "She stayed playing with Diana more than half an hour more'n I gave her leave to; and now she's perched out there on the woodpile talking to Matthew, nineteen to the dozen, when she knows perfectly well she ought to be at her work. And of course he's listening to her like a perfect ninny. I never saw such an infatuated man. The more she that some of these days. But you're so featherbrained, Anne, I've been waiting to see if you'd sober down a little and learn to be steady before I begin. You've got to keep your wits about you in cooking and not stop in the middle of things to let your thoughts rove all over creation. Now, get out your patchwork and have your